

MANUAL

EVOLVEO

MODEL

VERSION / DATE

Xany 1

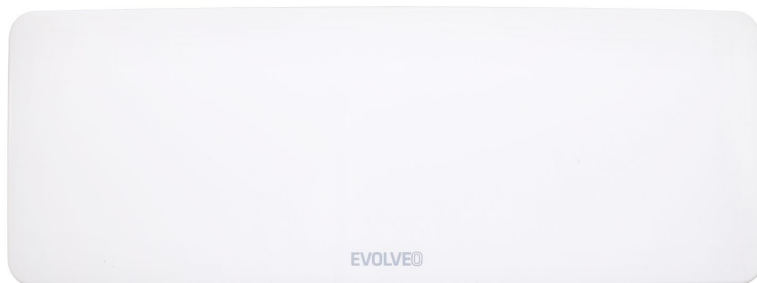
IV . / 16. 8. 2024

CZ

SK

EN

HU



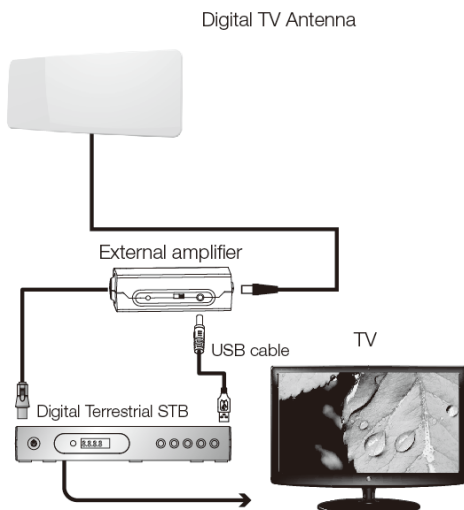
Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si vybral EVOLVEO Xany 1 české značky EVOLVEO.

Funkce a vlastnosti

- plochý design se zrcadlovou povrchovou úpravou
- příjem digitálního Full HD signálu UHF a VHF
- technologie potlačující šum signálu
- širokopásmový zesilovač pro kvalitní obrazu a zvuk
- externí zesilovač, zvyšující výkon ve špatných oblastech příjmu s RED certifikátem
- anténa může být použita jako aktivní nebo pasivní
- napájecí adaptér AC / DC (s odpojitelným kabelem USB), který je součástí balení
- kontrolní LED pro indikaci zapnuto/vypnuto
- konektory: Anténa IEC female, kabel IEC male a F male, zesilovač F female, F male
- rozměry: 331x120x64 mm
- délka kabelu 150mm
- Frekvence: VHF (174 ~ 230MHz) UHF (470 ~ 700MHz)
- Impedance (Ω): 75
- Zisk: 50dBi

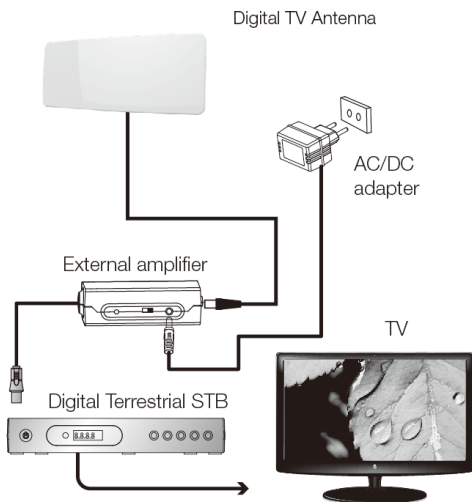
Připojení k set-top boxu, napájení ze set-top boxu.

Připojte koaxiální kabel antény do externího zesilovače (součástí balení) a zapojte koaxiální kabel zesilovače do konektoru vašeho digitálního přijímače (set-top boxu). Pokud nemáte na set-top boxu IEC konektor, použijte přibalenou redukci z IEC konektoru na F konektor. Poté zapojte napájecí kabel USB ze zesilovače do set-top boxu.



Připojení k set-top boxu, napájení AC/DC adaptérem

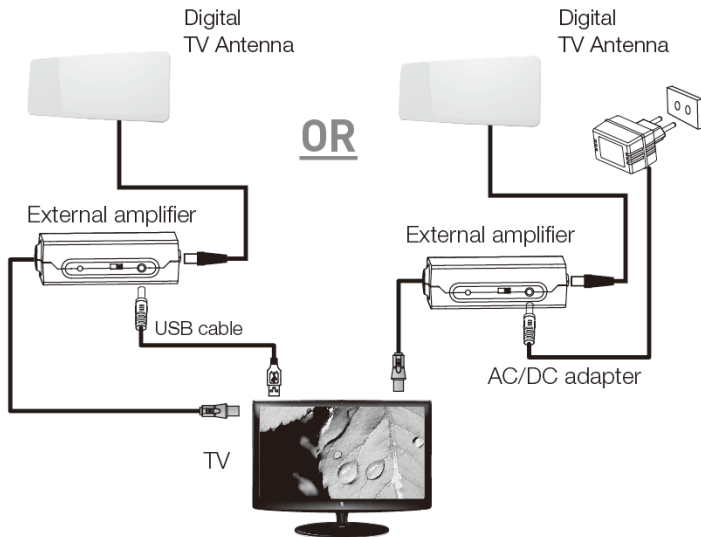
Připojte koaxiální kabel antény do externího zesilovače a zapojte koaxiální kabel zesilovače do konektoru vašeho digitálního přijímače (set-top boxu). Pokud nemáte na set-top boxu IEC konektor, použijte příbalenou redukci z IEC konektoru na F konektor. Poté zapojte napájecí kabel USB ze zesilovače do zdířky adaptéru 200-240V.



Připojení k televizoru (pro televizory s vestavěným tunerem)

1: Připojte koaxiální kabel antény k externímu zesilovači a zapojte koaxiální kabel zesilovače do televizoru. Pak zapojte napájecí USB kabel zesilovače do USB konektoru televizoru.

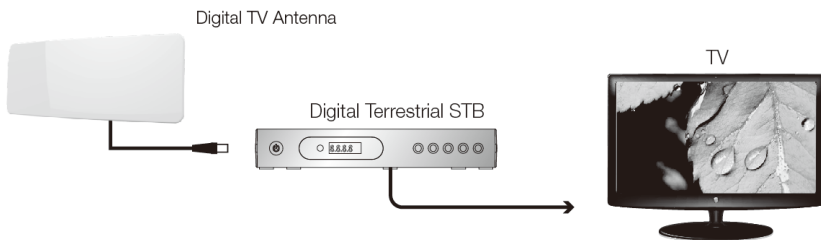
2: Připojte koaxiální kabel antény do externího zesilovače a zapojte koaxiální kabel zesilovače do anténního konektoru televizoru. Zapojte napájecí USB kabel zesilovače do adaptéru a adaptér do elektrické zásuvky 220-240V.



Připojení bez externího zesilovače (pro oblast silných signálů)

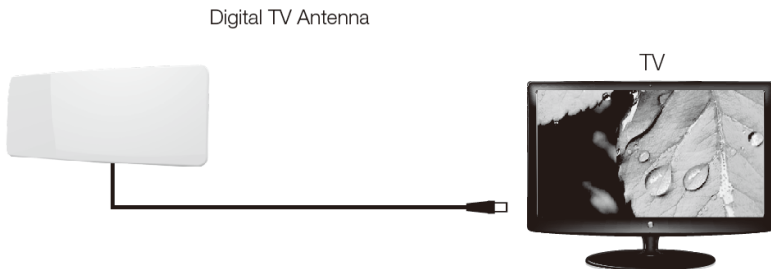
Připojení k digitálnímu přijímači.

Připojte koaxiální kabel antény do anténního konektoru digitálního přijímače (set-top boxu). Pokud nemáte na set-top boxu IEC konektor, použijte přibalenou redukci z IEC konektoru na F konektor.



Připojení k televizoru

Připojte koaxiální kabel antény k anténnímu konektoru televizoru.



Upozornění:

- Anténu EVOLVEO Xany 1 můžete použít se zesilovačem, nebo bez něj v závislosti na tom, které připojení vám poskytuje nejlepší signál. Použití zesilovače poskytuje nejlepší výkon ve většině situací, proto zkuste to nejdříve použít externí zesilovač. Pokud zjistíte, že nelze naladit některé kanály, které normálně přijímáte, zkuste připojit Xany 1 bez zesilovače.
- Při bouřce vypněte televizor a vypněte napájení zesilovače.
- Pokud anténu nepoužíváte, vypněte napájení externího zesilovače.

Potřebujete radu i po přečtení tohoto návodu?

Nejprve si přečtěte „Často kladené otázky“ na stránkách www.evolveo.com nebo kontaktujte technickou podporu **EVOLVEO**. Tento produkt prochází neustálým vývojem a vylepšováním. Proto je možné, že aktuální design, funkce nebo operace nebudou přesně odpovídat popisu v tomto uživatelském manuálu. Možný rozdíl není chybou přístroje a není důvodem pro reklamaci.



Likvidace

Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, v literatuře nebo na obalu znamená, že v EU všechny elektrické a elektronické přístroje, baterie a akumulátory musí být uloženy do tříděného odpadu po ukončení jejich životnosti. Nevyhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Abacus Electric, s.r.o. prohlašuje, že EVOLVEO Xany1 je v souladu s požadavky norem a nařízení příslušným k tomuto typu přístroje.

Kompletní text Prohlášení o shodě je k nalezení na <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Dovozce / Výrobce - Dovožca / Výrobca

Importer / Manufacturer - Importőr / Gyártó:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Made in China

Všechna práva vyhrazena. Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Vážený zákazník,

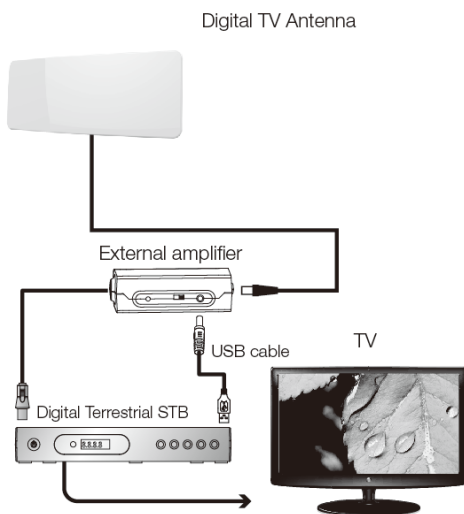
Ďakujeme, že ste si vybrali EVOLVEO Xany 1 od českej značky EVOLVEO.

Funkcie a vlastnosti

- plochý dizajn so zrkadlovým povrchom
- príjem digitálneho signálu Full HD UHF a VHF
- technológia potlačenia šumu signálu
- širokopásmový zosilňovač pre vysokú kvalitu obrazu a zvuku
- externý zosilňovač, zvýšenie výkonu v oblastiach so zlým príjmom s certifikátom RED
- anténa sa môže používať ako aktívna alebo pasívna
- Napájací adaptér AC/DC (s odpojiteľným káblom USB) je súčasťou balenia
- indikátor LED na indikáciu zapnutia/vypnutia
- konektory: Anténa IEC samica, kábel IEC samec a F samec, zosilňovač F samica, F samec
- rozmery: 331x120x64 mm
- dĺžka kábla 150 mm
- Frekvencia: VHF (174 ~ 230MHz) UHF (470 ~ 700MHz)
- Impedance (Ω): 75
- Zisk: 50dBi

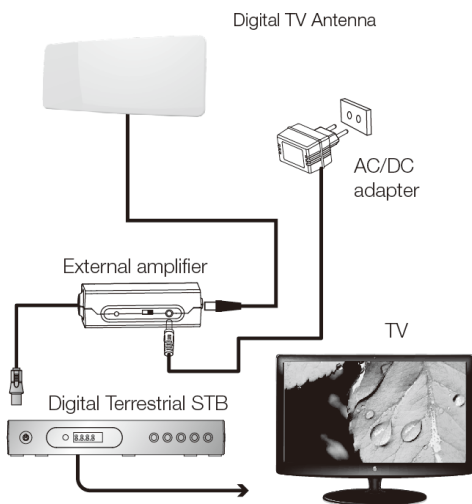
SK Pripojenie k set-top boxu, napájanie zo set-top boxu.

Pripojte koaxiálny kábel antény k externému zosilňovaču (je súčasťou dodávky) a zapojte koaxiálny kábel zosilňovača do konektora digitálneho prijímača (set-top boxu). Ak nemáte na svojom set-top boxe konektor IEC, použijete dodanú redukciu konektora IEC na F. Potom pripojte napájací kábel USB zo zosilňovača k set-top boxu.



Pripojenie k set-top boxu, AC/DC adaptér

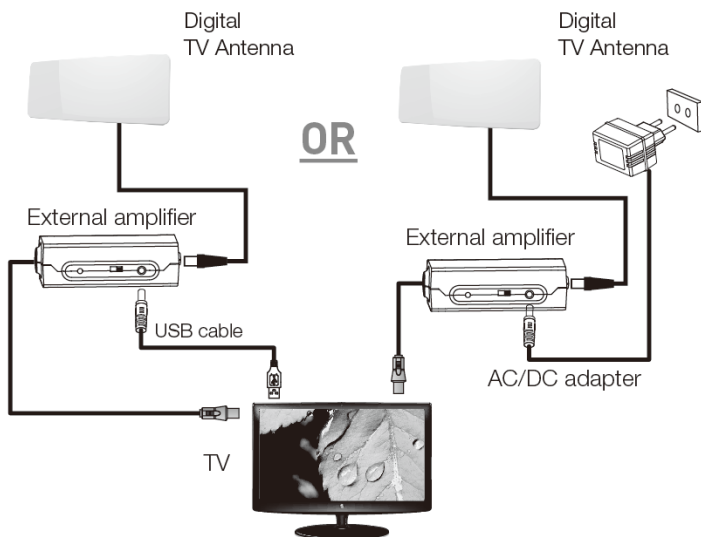
Pripojte koaxiálny kábel antény k externému zosilňovaču a zapojte koaxiálny kábel zosilňovača do konektora digitálneho prijímača (set-top boxu). Ak nemáte na svojom set-top boxe konektor IEC, použite dodanú redukciu konektora IEC na F. Potom pripojte napájací kábel USB zo zosilňovača do zásuvky adaptéra 200-240 V.



Pripojenie k televízoru (pre televízory so zabudovaným tunerom)

1: Pripojte koaxiálny kábel antény k externému zosilňovaču a zapojte koaxiálny kábel zosilňovača do televízora. Potom pripojte napájací kábel USB zosilňovača ku konektoru USB televízora.

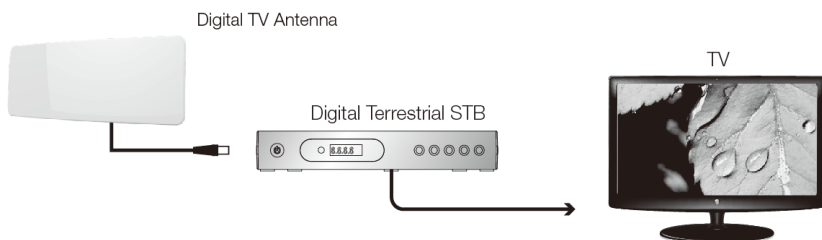
2: Pripojte koaxiálny kábel antény k externému zosilňovaču a zapojte koaxiálny kábel zosilňovača do anténneho konektora televízora. Napájací kábel USB zosilňovača zapojte do adaptéra a adaptér do elektrickej zásuvky 220-240 V.



Pripojenie bez externého zosilňovača (pre oblasť so silným signálom)

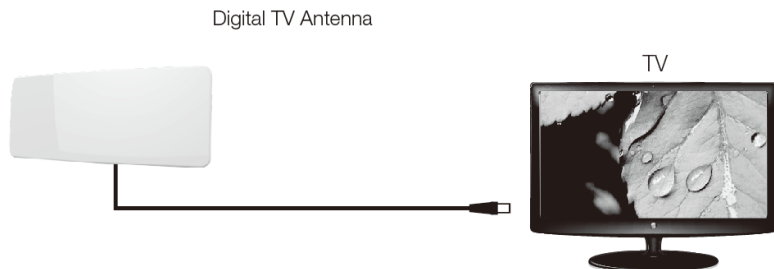
Pripojenie k digitálnemu prijímaču.

Pripojte koaxiálny kábel antény ku konektoru antény digitálneho prijímača (set-top boxu). Ak nemáte na svojom set-top boxe konektor IEC, použite dodanú redukciu konektora IEC na F.



Pripojenie k televízoru

Pripojte koaxiálny kábel antény ku konektoru antény televízora.



Varovanie:

- Anténu EVOLVEO Xany 1 môžete používať so zosilňovačom alebo bez neho, podľa toho, ktoré pripojenie vám poskytuje najlepší signál. Použitie zosilňovača poskytuje vo väčšine situácií najlepší výkon, preto najprv vyskúšajte použitie externého zosilňovača. Ak zistíte, že nemôžete naladiť niektoré kanály, ktoré bežne prijímate, skúste pripojiť Xany 1 bez zosilňovača.
- Počas búrky vypnite televízor a vypnite napájanie zosilňovača.
- Ak anténu nepoužívate, vypnite napájanie externého zosilňovača.

Potrebujete po prečítaní tejto príručky ešte poradiť?

Najprv si prečítajte "Často kladené otázky" na stránke www.evolveo.com, alebo kontaktujte technickú podporu **EVOLVEO**. Tento produkt sa neustále vyvíja a zlepšuje. Preto je možné, že skutočná konštrukcia, funkcie alebo operácie nemusia byť presne také, ako sú opísané v tejto používateľskej príručke. Prípadný rozdiel nie je chybou zariadenia a nie je dôvodom na reklamáciu.



Likvidácia

Symbol prečiarknutého kontajnera na výrobku, v literatúre alebo na obale znamená, že v EÚ sa všetky elektrické a elektronické zariadenia, batérie a akumulátory musia po skončení ich životnosti odovzdať do separovaného odpadu. Tieto výrobky nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu.

ⓘ CE VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Abacus Electric, s.r.o. týmto vyhlasuje, že EVOLVEO Xany1 spĺňa požiadavky noriem a predpisov platných pre tento typ zariadenia.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode nájdete na adrese <http://ftp.evolveo.com/ce/>.

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Dovozca / výrobca - Dovozca / výrobca

Dovozca / výrobca - Importőr / Gyártó:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Made in China

Všetky práva vyhradené. Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Dear Customer,

Thank you for choosing EVOLVEO Xany 1 by EVOLVEO.

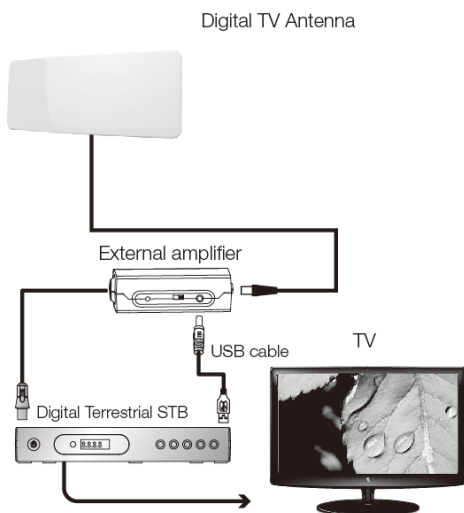
Features

- Ultra flat design with mirror finish
- Receives Full HD television, digital signals.
- For reception of local and regional UHF and VHF signals.
- Signal clear technology with extremely low noise circuitry.
- Wide band amplifier for best picture and sound reception.
- Includes an external amplifier to enhance performance in poor reception areas.
- Can be used as active or passive version, suitable to area near or far from the transmitter.
- To be powered by included AC/DC power adaptor (with detachable USB cable).
- Power-on indicator light.
- Frequency: VHF (174 ~ 230MHz) UHF (470 ~ 700MHz)
- Impedance (Ω): 75
- Gain: 50dBi

Connection to set-top box, power from set-top box.

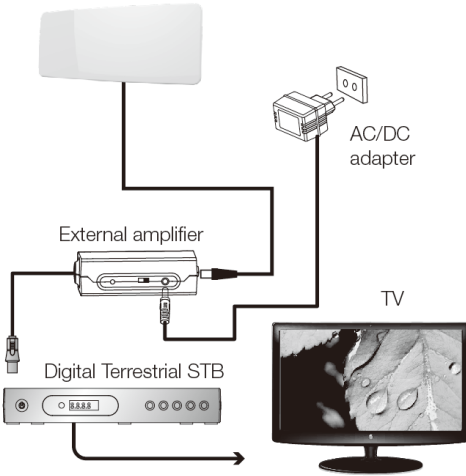
Connect the antenna coaxial cable to the external amplifier (included) and connect the amplifier's coaxial cable to the connector of your digital set-top box. If you do not have the IEC connector on the set-top box, use the supplied converter from the IEC connector to F connector. Then connect the USB power cable from the amplifier to the set-top box.

EN



Connect to set-top box, power AC / DC adapter

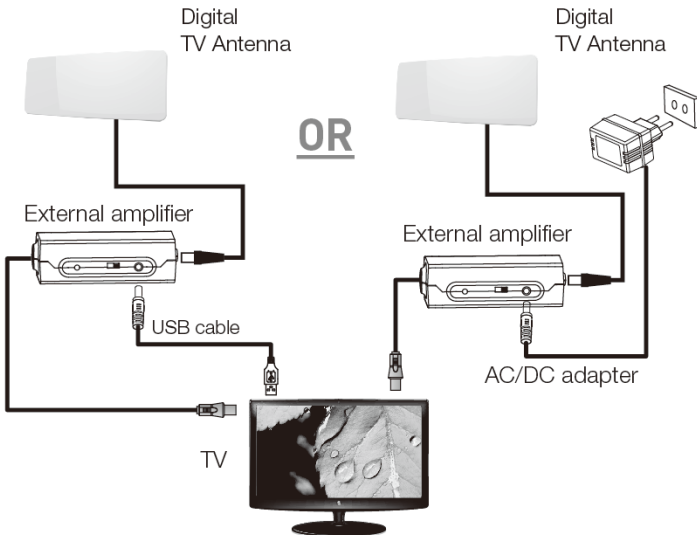
Connect the antenna coaxial cable to the external amplifier and connect the amplifier's coaxial cable to the connector of your digital set-top box. If you do not have the IEC connector on the set-top box, use the supplied adapter from the IEC connector to the F connector. Then connect the USB power cable from the amplifier to the 200-240V adapter power jack.



Connecting to a TV (for TVs with built-in tuner)

1: Connect the coaxial antenna cable to the external amplifier and connect the amplifier's coaxial cable to the TV. Then, plug the amplifier's USB power cable into the USB connector on the TV.

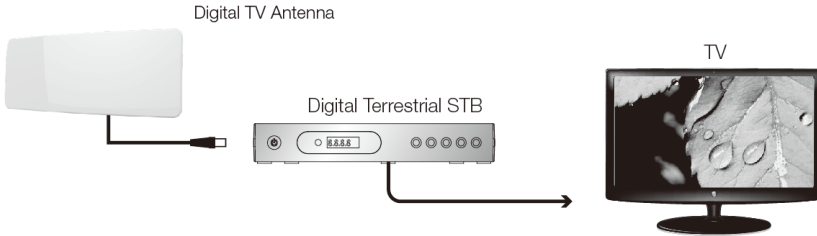
2: Connect the antenna coaxial cable to the external amplifier and connect the amplifier's coaxial cable to the TV's antenna connector. Plug the power cord of the amplifier into the adapter and the adapter into a 220-240V outlet.



Connection without external amplifier (for strong signal area)

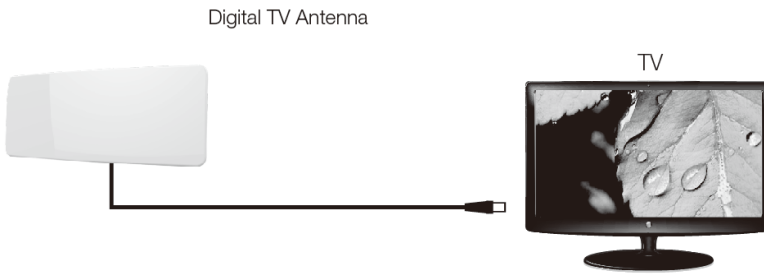
Connect to a digital receiver.

Connect the coaxial antenna cable to the antenna connector of the digital receiver (set-top box). If you do not have the IEC connector on the set-top box, use the supplied adapter from the IEC connector to the F connector.



Connect to a TV

Connect the antenna coaxial cable to the TV's antenna connector.



Notice:

- The EVOLVEO Xany 1 can be used with or without an amplifier, depending on which connection gives you the best signal. Using the amplifier provides the best performance in most situations, so try using an external amplifier first. If you find that you can not tune some of the channels you normally receive, try to connect Xany 1 without an amplifier.
- Turn off the TV and turn off the power of the amplifier in the storm.
- If the antenna is not in use, turn off the power of the external amplifier.

Do you still need an advice after reading this guide?

First read "Frequently Asked Questions" at www.evolveo.com or contact the **EVOLVEO** technical support.



Disposal: The symbol of crossed out container on the product, in the literature or on the wrapping means that in the European Union all the electric and electronic products, batteries and accumulators must be placed into the separate salvage after finishing their lifetime. Do not throw these products into the unsorted municipal waste

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, the company Abacus Electric, s.r.o. declares that the EVOLVEO Xany1 is in compliance with the requirements of the standards and regulations, relevant for the given type of device.

Find the complete text of Declaration of Conformity at <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Dovozce / Výrobce - Dovožca / Výrobca

Importer / Manufacturer - Importőr / Gyártó:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Made in China

All rights reserved.

Design and specification may be changed without prior notice.

Tisztelt Ügyfelünk! Köszönjük, hogy a cseh EVOLVEO márka EVOLVEO Xany 1 termékét választotta.

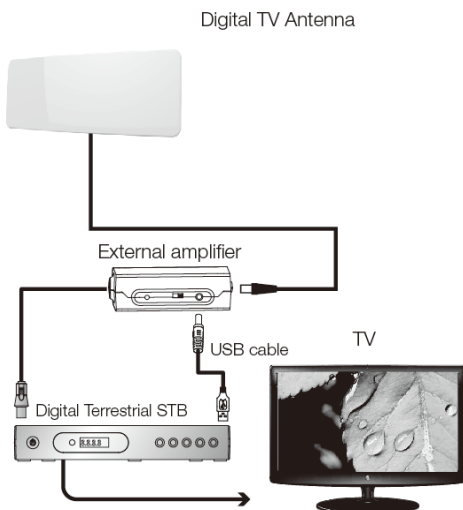
Funkciók és tulajdonságok

- lapos dizájn tükrös felületkezeléssel
- digitális Full HD UHF és VHF jelvétel
- technológia a jelzaj elnyomására
- szélessávú erősítő a minőségi kép és hang érdekében
- RED tanúsítvánnyal rendelkező külső erősítő, amely növeli a teljesítményt rossz vételi feltételek esetén
- az antenna mind aktív, mind passzív módon használható
- AC / DC tápadapter (eltávolítható USB-kábellel), ami a csomag része
- LED-es kontroll-lámpa a bekapcsolt/kikapcsolt állapot jelzésére
- csatlakozók: IEC female antenna, IEC male és F male kábel, F female, F male erősítő
- méretek: 331x120x64 mm
- a kábel hossza 150 mm
- Frekvencia: VHF (174 ~ 230 MHz) UHF (470 ~ 700 MHz)
- Impedancia (Ω): 75
- Nyereség: 50 dBi

Csatlakoztatás a set-top boxhoz, tápellátás a set-top boxból.

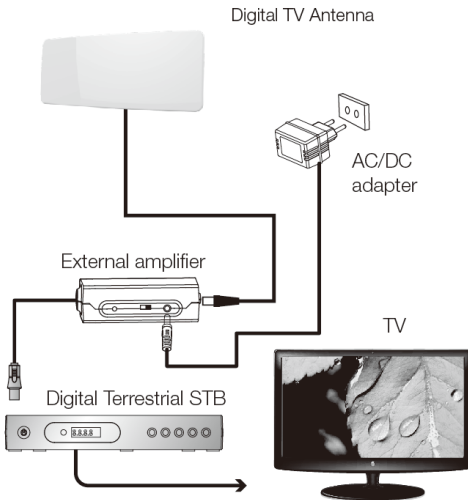
Csatlakoztassa az antenna koaxiális kábelét a külső erősítőhöz (a csomag része), és dugja be az erősítő koaxiális kábelét digitális vevőkészüléke (set-top box) csatlakozójába. Ha nincs a set-top boxon IEC csatlakozó, használja az IEC - F aljzat átalakítót. Ezután csatlakoztassa az erősítő USB tápkábelét a set-top boxhoz.

HU



Csatlakoztatás a set-top boxhoz, tápellátás AC / DC adapterrel

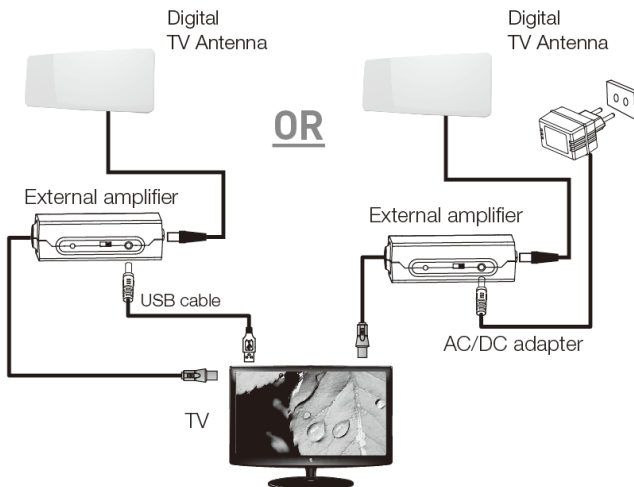
Csatlakoztassa az antenna koaxiális kábelét a külső erősítőhöz, és dugja be az erősítő koaxiális kábelét digitális vevőkészüléke (set-top box) csatlakozójába. Ha nincs a set-top boxon IEC csatlakozó, használja az IEC - F aljzat átalakítót. Ezután csatlakoztassa az erősítő USB tápkábelét a 200-240 V adapter nyílásába.



Csatlakoztatás televízióhoz (beépített tunerrel rendelkező televízió esetén)

1: Csatlakoztassa az antenna koaxiális kábelét a külső erősítőhöz, és dugja be az erősítő koaxiális kábelét a televízióba. Ezután csatlakoztassa az erősítő USB tápkábelét a televízió USB csatlakozójába.

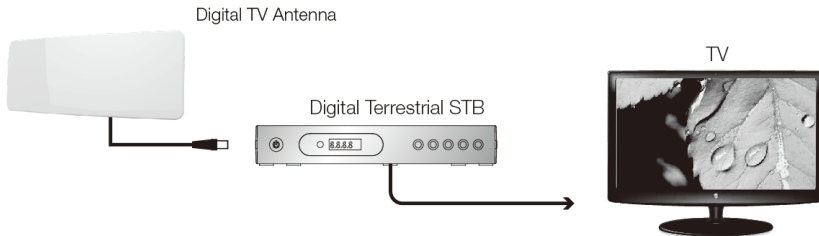
2: Csatlakoztassa az antenna koaxiális kábelét a külső erősítőhöz, és dugja be az erősítő koaxiális kábelét a televízió antennacsatlakozójába. Dugja be az erősítő koaxiális kábelét az adapterbe, az adaptert pedig a 220-240 V elektromos aljzatba.



Csatlakoztatás külső erősítő nélkül (olyan helyen, ahol erős a jel)

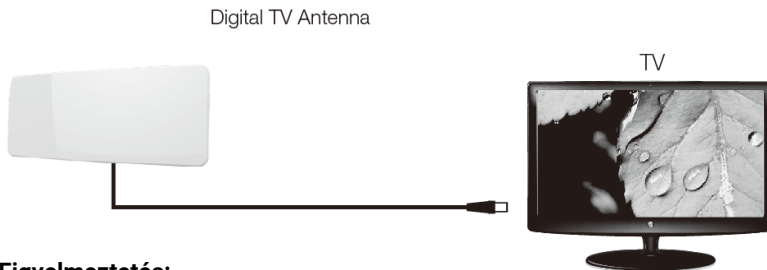
Csatlakoztatás a digitális vevőkészülékhez.

Csatlakoztassa az antenna koaxiális kábelét a digitális vevőkészülék (set-top box) antennacsatlakozójába. Ha nincs a set-top boxon IEC csatlakozó, használja az IEC - F aljzat átalakítót.



Csatlakoztatás a televízióhoz

Csatlakoztassa az antenna koaxiális kábelét a televízió antennacsatlakozójába.



Figyelmeztetés:

- Az EVOLVEO Xany 1 antennát használhatja erősítővel vagy nélküle attól függően, melyik csatlakozás biztosítja a legjobb jelet. A helyzetek többségében az erősítő használata biztosítja a legjobb jelet, ezért próbálja meg először a külső erősítőt használni. Ha azt tapasztalja, hogy egyes csatornákat, amelyeket általában venni szokott, nem lehet behangolni, próbálja meg a Xany 1 antennát erősítő nélkül csatlakoztatni.
- Viharban kapcsolja ki a televíziót és az antenna tápellátását is.
- Ha az antennát nem használja, kapcsolja ki a külső erősítő tápellátását.

Az útmutató elolvasása után is tanácsra van szüksége?

Először olvassa el a „FAQ - gyakori kérdések” részt a www.evolveo.com oldalon, vagy vegye fel a kapcsolatot az EVOLVEO műszaki tanácsadó részlegével. Ezt a terméket folyamatosan fejlesztjük és javítjuk. Ezért lehetséges, hogy az aktuális dizájn vagy működés nem felel meg pontosan a jelen használati útmutatóban leírtaknak. Az esetleges eltérés nem a készülék hibája, és nem ad okot reklamációra.



— Megsemmisítés

Az áthúzott konténer ikon a terméken, a szövegben vagy a csomagoláson azt jelenti, hogy az EU-ban minden elektromos és elektronikus készüléket, elemet és akkumulátort a szelektív hulladék közé kell kidobni élettartama lejártá után. Ne dobja ezeket a termékeket a vegyes háztartási hulladék közé.

ⓘ CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Abacus Electric, s.r.o. ezúton kijelenti, hogy az EVOLVEO Xany1 összhangban van az ilyen típusú készülékekre vonatkozó normákkal és rendelkezésekkel.

A Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege letölthető az <http://ftp.evolveo.com/ce/> címről

Copyright © ABACUS Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Dovozce / Výrobce - Dovozca / Výrobca

Importer / Manufacturer - Importőr / Gyártó:

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Made in China

Minden jog fenntartva. A kivitel és jellemzők előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.

Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Guangdong Huasheng Electronic Technology Co., Ltd. 118# Dongyuan Road, Shipai Town, Dongguan City, Guangdong Province,China.	-	-
Model identifier	HS0500550VU	-	-
Input voltage	100-240	V	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50/60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	5	V	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
Output current	0,55	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
Output power	2,75	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
Average active efficiency	≥68.96	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
Efficiency at low load (10 %)	X,X	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	≅ 0.1	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

